Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 45 (1927)

Heft: 57

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Mittwoch, 9. März 1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mercredi, 9 mars 1927

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLVme année

Paraît journellement dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 57

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.-G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre fr. 6.30 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 57

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti — Concordati — Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio — Automobilgenossenschaft Erlach & Umgebung in Liq. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci di società anonime

Mitteilungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle: im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.) — (R. T. F. del 23 aprile 1920, Art. 123 e 29.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell' antico diritto ma non ancora iscritte sono tenuti ad insinuare le loro pretese corredate dai mezzi di prova in originale o in copia autentica presso l'ufficio dei fallimenti entro il termine di venti giorni. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un acquirente di buona fede, salvo trattisi di diritti che, pure secondo il C.C.S., producono, anche se non iscritti, effetti di natura reale.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione saranno a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, gli metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Bern *Konkursamt Büren a. A.* (670)

Gemeinschuldnerin: EXIT A. G., Ebauchesfabrik, in Lengnau b. B.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. März 1927, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Büren a. A.

Eingabefrist: Bis und mit dem 9. April 1927.

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Porrentruy* (652)

Failli: Barré, Adolphe, fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.

Ouverture de la faillite: 3 mars 1927.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 10 mars 1927, à 10½ heures du matin, au bureau de l'office des faillites, Porrentruy.

Délai pour produire: 8 avril 1927.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal* (671)

Gemeinschuldner: Keller, Alfred, landwirtschaftliche Produkte, Heu, Stroh und Dünger, von und in Au, zurzeit unbekannten Aufenthaltes.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. März 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Bahnhof» in Au.

Eingabefrist: Bis 11. April 1927.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (653/4)

Gemeinschuldner: Neuweiler, Otto, Hoch- und Tiefbauunternehmungen, von Kreuzlingen, in Uzwil, Gemeinde Henau.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1927.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 9. April 1927.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 29. März 1927 betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

1. Wohnung Nr. 1292 in Uzwil, Bahnhofstrasse, assek. Fr. 41,300. Scheune mit Remise und Wohnung daselbst, Nr. 115, assek. Fr. 20,000. Remise mit Magazin und Werkstatt, Nr. 1218, assek. Fr. 6900. Schopf, Nr. 1646, assek. Fr. 1600. 43 a 54 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Platz und Garten.

2. Waldparzelle, Holz und Boden in der Schlücchti, Oberuzwil, 19 a 42 m².

3. 34 a Kiesgrube und Rain in Neudorf-Oberhüren. 13,4 a Bauplatz mit einem Strässchen im Grund, Oberhüren.

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeite wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

Gemeinschuldner: Zwicki, Karl, Bäcker, von Obstalden, im Ebnet bei Brunnadern, Gemeinde Mogelsberg.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1927.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. März 1927, nachmittags 2¼ Uhr, im «Bahnhof» in Brunnadern.

Eingabefrist: Bis 9. April 1927.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (687)

Fallito: Trombetta, Federico, negoziante, Castione.

Data del decreto di apertura: 3 marzo 1927.

Prima adunanza dei creditori: 18 marzo 1927, alle ore 10, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona.

Termine per insinuare i crediti: 10 aprile 1927.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (655/6)

Faillie: Veuve Carrard-Alliod, chapellerie, à Aigle.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1927.

Première assemblée des créanciers: 18 mars 1927, à 10 heures, à la Maison de Ville, Aigle.

Délai pour les productions: 8 avril 1927.

Failli: Boruand, Roger, horloger, à Leysin-Village.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1927.

Première assemblée des créanciers: 18 mars 1927, à 11 heures, à la Maison de Ville, Aigle.

Délai pour les productions: 8 avril 1927.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (672)

Faillie: Société L'Industrielle S. A., Galeries du Commerce, à Lausanne.

Date du prononcé: 1er mars 1927.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 29 mars 1927.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (673)

Failli: Laventure, Alfred, épicerie, Rue des Eaux-Vives 62, Genève-Eaux-Vives.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1927.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 4 mars 1927.

Délai pour les productions: 29 mars 1927.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (586¹)

Gemeinschuldnerin: Firma K. Hanke Söhne, Autolackiererei, Eibenstrasse 9, Zürich 3, Kollektivgesellschaft (Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Heinrich und Paul Hanke).

Auflagefrist: 10 Tage.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis und mit 12. März 1927 beim Bezirksgericht Zürich mittelst Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche schriftlich dem obgenannten Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (657)

Gemeinschuldner: Wethli, Wilhelm, Herrenkonfektion, in Zürich 1, mit Filialen in Bern und Thun.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 19. März 1927.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (658)

Failli: Boillat, Alfred, marchand de bois, ci-devant à Tramelan.

Délai pour introduire l'action en opposition: 19 mars 1927.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (659)

Gemeinschuldner: Guggenbühl-Sollberger, Karl, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal* (674)

Gemeinschuldner: Ritz, Jakob, Töpferei, Hafnerei und Handlung, in Berneck.

Auflagefrist: Vom 17. bis und mit 26. März 1927.

Klagen auf Anfechtung sind innert der zehntägigen Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (675)

Succession insolvable de Pachoud, Alexandre, q. v. combustibles, Rue du Grand Pré 37, et camionneur, Rue des Gares 5.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G 230.) (L. P 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (676)

Gemeinschuldnerin: Reklamekunst A.-G., in Zürich 1, Zähringerstrasse Nr. 46.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Februar 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 4. März 1927.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. März 1927 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach* (677)

Gemeinschuldner: Plutznik, M. H., Horlogerie, Grenchen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 2. März 1927.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites du Lac, à Morat* (689)

Failli: Gremion, Julien, agriculteur, à Villarepos.

Date de la clôture de la faillite: 8 mars 1927.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (662)

Gemeinschuldner: Odile-Störk, Ernst, Basel.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichtes: 4. März 1927.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (688)

Failli: Stucky, Walter, fils de Gottlieb, de Taegertschi, vélos, motos et accessoires, à Fribourg.

Date de la révocation: 8 mars 1927.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (660/61)

Der unterm 8. März 1926 über Wwe. Künzli, Anna, Flawil, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Untertoggenburg vom 5. März 1927 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Der unterm 8. März 1926 über Carl Künzli's Erben, Bürstengeschäft, Flawil, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters von Untertoggenburg vom 5. März 1927 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Luzern *Konkursamt Habsburg in Ebikon* (690)

II. Konkurssteigerung.

Im Konkurse über Woodtli, Fritz, Automobile, neue Beckenhofstrasse 42, Zürich 6, gelangen Montag, den 11. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum «Strauss», in Meierskappel, auf Requisition des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, an zweite öffentliche Steigerung:

Ein Teil vom sogenannten «Obergummaheimwesen» in der Gemeinde Meierskappel, enthaltend: Ein Wohnhaus und ein ausgemarchtes Stück Land, laut Grundbuchvermessung: 154 m².

Katasterschatzung Fr. 4000.

Konkursamtliche Schatzung Fr. 6000.

Resultat der ersten Steigerung: kein Angebot.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (663/78/9)

Naehlassschuldner: Mataldi, Josef, Wirt zum Restaurant Bavaria, an der Untergasse zu Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2. März 1927.

Sachwalter: J. Flükiger, Betreibungsbeamter, in Biel.

Frist zur Forderungsanmeldung: 28. März 1927 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. April 1927, vormittags 11 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause zu Biel.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Betreibungsamtes Biel.

Schuldner: Amrein, Robert, Konfektions- und Massgeschäft, in Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 5. März 1927.

Sachwalter: Fr. Burri, Revisor der A.-G. der Vereinigten Bücherrevisoren «Revisia», Biel.

Eingabefrist: Bis und mit 2. April 1927.

Gläubigerversammlung: Montag, den 25. April 1927, vormittags 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Handelskammer in Biel.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters, Centralstrasse 33, in Biel, eingesehen werden.

Schuldnerin: Firma Wyss & Tröhler, Welta, Edys & Nelka Wateh Co. S. A., Uhrenfabrik, in Biel.

Datum der Stundungsbewilligung: 5. März 1927.

Sachwalter: W. Louys, Bücherexperte, und H. Rufer, Notar, in Biel.

Eingabefrist: Die Forderungen sind bis und mit dem 2. April 1927 dem Notariatsbureau Rufer & Flückiger in Biel anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. April 1927 im Gläubigerversammlungslokal des Betreibungsamtes, Zimmer Nr. 5, im Amthaus in Biel.

Die Aktien liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Notariatsbureau Rufer & Flückiger in Biel zur Einsicht auf.

Kt. Obwalden *Konkurskreis Obwalden* (680)

Schuldner: Bucher, Josef, Schuhhandlung, Alpnach.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss der obergerichtlichen Justizkommission in Sarnen: 5. März 1927.

Sachwalter: Dr. A. Lüthold, Advokat, Sarnen.

Eingabefrist: Bis zum 5. April 1927 beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. April 1927, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Obwaldnerhof in Sarnen.

Die Akten können vom 11. April 1927 an im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Veveyse à Châtel-St-Denis* (681)

Débiteur: Lottini, Charles, feu Jacques, exploitation de l'Auberge de la Croix Fédérale et commerce de vins et épicerie, à St-Martin.

Date de l'octroi du sursis: 7 mars 1927.

Commissaire: Office des faillites de la Veveyse.

Délai pour les productions: 28 mars 1927.

Assemblée des créanciers: 19 avril 1927, à 14 heures, au bureau de l'office.

Examen des pièces: Dès le 9 avril 1927.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du district de Neuchâtel* (596[1])

Débiteur: Attinger, Victor, éditeur, à Neuchâtel.

Date de la décision accordant le sursis: 24 février 1927.

Commissaire au sursis concordataire: Me Paul Baillod, avocat, Faubourg du Lac 11, Neuchâtel.

Délai pour les produetions: 25 mars 1927 sous peine d'exclusion aux délibérations relatives au concordat.

Les produetions doivent être adressées au commissaire au sursis.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 14 avril 1927, à 15 heures, à l'Etude du commissaire au sursis.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 avril 1927, à l'Etude du commissaire, Faubourg du Lac 11, Neuchâtel.

Ct. de Genève *District de Genève* (682)

Débiteur: Wiehr, Erich, commerce de fourrures, Passage des Lions 7, Genève-Ville.

Date du jugement accordant le sursis: 7 mars 1927.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'office des faillites.

Expiration du délai de production: 29 mars 1927.

Assemblée des créanciers: Vendredi 22 avril 1927, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 12 avril 1927.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Meilen* (664)

Die dem Wolfensberger, Hermann, zum «Rössli», in Herrliberg, bewilligte Nachlassstundung ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Meilen vom 3. März 1927 um einen Monat, d. h. bis und mit dem 2. April 1927, verlängert worden.

Zürich, den 4. März 1927. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: **Dr. J. Hablützel**, Rennweg 2, Zürich 1.

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (691)

Die dem Hadorn, Rudolf, Pferdemetzger, in Thun, bewilligte Nachlassstundung ist zufolge Erkenntnis des Nachlassrichters von Thun vom **3. ds.** um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit dem 8. Mai 1927, verlängert worden.

Thun, den 8. März 1927. Der bestellte Sachwalter: **Otto Frey.**

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Untertoggenburg* (665)

Das Bezirksgericht Untertoggenburg hat mit Entscheid vom 3. März 1927 die der Firma A. Zuberbühler & Co., elektromechanische Werkstätte und Gasapparatebau, Flawil, und Zuberbühler, Albert, Elektriker, Flawil, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 6. Mai 1927, verlängert.

Flawil, den 5. März 1927. Der Sachwalter: **Dr. Carl Bärlocher.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)
Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (666)

Schuldner: Ritzmann-Kaiser, Schreiner- und Zimmermeister, im Töbeli-Hombrechtikon.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 17. März 1927, vormittags 8 Uhr, vor dem Bezirksgericht Meilen, im Gerichtsgebäude Meilen.

Kt. Bern *Richteramt Biel* (683)

Nachlassschuldner: Allemand, Georges, mechanische Werkstätte, in Leubringen.

Datum der Verhandlung: Samstag, den 19. März 1927, um 10 Uhr, im Amthaus Biel, Zimmer 15.

Kt. Luzern *Konkurskreis Rothenburg* (692)

Schuldner: Rohrer, Karl Jos., mechanische Zimmerei und Schreinerei, Emmenbrücke-Gerliswil, Haldenstrasse.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 17. März 1927, 14 Uhr, in der Wirtschaft Emmenbaum (Sigrist).

Luzern, den 7. März 1927.

Im Auftrage der Nachlassbehörde,
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ed. Morf, Centralschweiz. Treuhand-Institut, Luzern.

Ct. de Fribourg *Greffe du tribunal, Romont* (693)

Débiteur: Bardy, Charles, mécanicien, Romont.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 14 mars 1927, à 14 heures, en salle du tribunal de Romont.

Romont, le 8 mars 1927. Le président: **J. Oberson.**

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (667)

Schuldnerin: Hörler-Jundt, Martha, Basel.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 25. März 1927, vormittags 10 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im I. Stock).

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)
Omologazione del concordato
(L. E. art. 308)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (668)

Das Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 10. Februar 1927 den von Brandenberger, Emil, Holzmakler, in Küsnacht, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er sich verpflichtet, seinen laufenden Gläubigern 30 % ihrer Forderungen innert vierzehn Tagen nach gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages per Saldo ihrer Ansprüche zu bezahlen, bestätigt und für sämtliche Gläubiger, soweit ihre Forderungen nicht pfandgesichert sind, verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung* (684)

Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 9. Februar 1927 den von der Kommanditgesellschaft G. Pfenninger & Co., elektrische Unternehmungen, Dubsstrasse 36, in Zürich 3, ihren Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 40 %, zahlbar zur Hälfte nach rechtskräftiger gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages und zur Hälfte einen Monat später, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger für verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Entlebuch* (694)

Schuldner: Furrer, Louis, Tuchhandlung, Hasle.

Datum der Bestätigung: 21. Februar 1927.

Schüpfheim, den 8. März 1927.

Aus Auftrag,
Der Sachwalter: **J. Vogel,** Konkursbeamter.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers* (685)

Schuldner: Vonlanthen, Theodor, Spezereihandlung, Kolonialwaren, in Tafers.

Datum der Bestätigung: 22. Februar 1927.

Tafers, den 7. März 1927. Der Sachwalter: **A. Meuwly.**

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (695)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 24. Februar 1927 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Stuber, Arnold, Handlung, in Grenchen, bestätigt.

Ct. del Ticino *Distretto di Locarno* (669)

Con decreto 22 febbraio/5 marzo 1927, della Pretura di Locarno, venne omologato il concordato proposto dal Fritz, Erwin, Locarno.

La percentuale sarà pagata dal sottoscritto commissario della moratoria, come alla proposta di concordato.

Locarno, 5 marzo 1927. Il commissario della moratoria: **J. Turri.**

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (686)

En son audience du 21 février 1927, le vice-président du tribunal civil du district de Lausanne a homologué le concordat conclu entre la société en nom collectif Moulin Frères, imprimerie, Petit Rocher 6 bis, à Lausanne, et ses créanciers.

Lausanne, le 5 mars 1927. Le commissaire au sursis: **E. Cavin.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Baugeschäft. — 1927. 28. Februar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Rekursentscheides des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes vom 24. Februar 1927:

Inhaber der Firma **Hans Meier-Vogel,** in Zürich 4, ist Hans Meier-Vogel, von Baden (Aargau), in Zürich 4. Baugeschäft. Bäckerstrasse 38.

Finanzgeschäfte. — 4. März. **Labora Aktien-Gesellschaft (Labora Société Anonyme),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 301 vom 28. Dezember 1925, Seite 2158). In ihrer Generalversammlung vom 25. Januar 1927 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist dem Verwaltungsrat übertragen. Dessen bisherige Mitglieder Harry John Syz und Raoul von Muralt führen mit dem Zusatze **in Liq. (en Liq.)** Kollektivunterschrift.

Baumwolle. — 4. März. Die Firma **Schelling & Vogel,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 18. Januar 1921, Seite 145), Agentur und Kommission in Baumwolle, Gesellschafter Traugott Schelling und Wwe. Ida Vogel geb. Forster, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Traugott Schelling», in Zürich 8, über.

Inhaber der Firma **Traugott Schelling,** in Zürich 8, ist Traugott Schelling, von Basel, in Goldbach-Küsnacht. Agentur und Kommission in Baumwolle. Mühlebachstrasse 84 (ab 15. März a. c. Weinbergstrasse 9, Zürich 1). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Schelling & Vogel», in Zürich 8.

4. März. **Sennereigenossenschaft Bonstetten,** in Bonstetten (S. H. A. B. Nr. 292 vom 6. Dezember 1919, Seite 2142). Jakob Illi, Rudolf Meili und Heinrich Illi sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der erstern beiden sind damit erloschen. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt: Arnold Koch, Sohn, als Präsident; Rudolf Huber, Vater, als Beisitzer, und Rudolf Illi, als Vizepräsident; alle Landwirte, von und wohnhaft in Bonstetten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

4. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Brütten,** in Brütten (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1923, Seite 1657). Der Vizepräsident Hermann Baltensperger ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle fungiert nunmehr Friedrich Baltensberger-Gross (bisher Aktuar). Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Ernst Vogt, von und in Brütten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

Quincaillerie waren. — 4. März. Die Firma **Heinrich Bretscher,** in Winterthur 4 (S. H. A. B. vom 16. Juli 1883, Seite 830), Quincaillerie waren handlung, ist infolge Hinscheides des Inhabers erloschen.

Garne und Gewebe. — 4. März. Die Firma **Sulzer, Forrer & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 11. Januar 1921, Seite 73), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Glärnischstrasse 30.

Küferei. — 4. März. Die Firma **Emma Aebi,** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 48 vom 18. Februar 1921, Seite 371), und damit die Prokura von Ernst Aebi-Reinhart, Küferei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zimmerei. — 4. März. Der Inhaber der Firma **Jakob Schaub,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 1 vom 5. Januar 1925, Seite 1), wohnt in Winterthur 1.

Eier. — 4. März. Inhaber der Firma **Willy Rodio,** in Zürich 6, ist Willy Rodio-Keller, von Lucca (Italien), in Zürich 6. Eier en gros. Schaffhauserstrasse 2.

Betonbalken-Fabrikation. — 4. März. Eintragung von Amtes wegen, gestützt auf Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Karl Ottiker,** in Oberrieden, ist Karl Ottiker, von Wetzikon, in Zürich 6. Betonbalken-Fabrikation.

Baugeschäft. — 4. März. Die Firma **Gebr. Näf,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1917, Seite 282), Hauptsitz in Oerlikon, verzeigt als Geschäftslokal: Militärstrasse 36, Zürich 4.

Blattgold. — 4. März. Die Firma **C. Linsi & Cie.,** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1917, Seite 1061), Fabrikation in echt Blattgold, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Conrad Linsi, Kommanditäre: Christian Ferdinand Labhardt und August Honer, und damit die Prokuren der beiden vorgenannten Kommanditäre, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

4. März. **Krankenkasse Neumünster-Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1925, Seite 403). Ernst Meierhofer und Jacques Meister sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; an deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Emil Bühler, Kaufmann, als Quästor und Hans Benz, Orgelbauer, als Beisitzer; beide von und in Zürich.

5. März. **Schweizerische Nationalbank** mit Sitz in Zürich und Agentur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1927, Seite 1). Die Unterschrift von Paul Gilliand ist erloschen. Neu wurde als Stellvertreter des Vorstehers des III. Departements des Direktoriums gewählt: Alfred Hirs, von Dielsdorf, in Zürich; der Genannte führt in dieser Eigenschaft nunmehr Kollektivunterschrift, dessen bisherige Prokura wird hiermit gelöscht.

Papierhandel und Papierverarbeitung. — 5. März. Die Firma **Rosenstiel, vorm. Rosenstiel & Co.,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. Mai 1925, Seite 901), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Lessingstrasse 13, Zürich 2, und erteilt eine weitere Einzelprokura an Frl. Emilie Bühler, von und in Adliswil. Die Prokura von Olga Striebel ist erloschen.

5. März. **Aryana-Gesellschaft,** in Herrliberg (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1924, Seite 1676). In ihrer Generalversammlung vom 3. Januar 1927 haben sich die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Aryana-Gesellschaft dient ausschliesslich dem idealen Zwecke der Mazdaznan-Tempelgemeinschaft, die ihren Zentralsitz in Herrliberg hat und sich die Realisation und Verbreitung des Lehr-, Erziehungs- und Entwicklungssystems der Mazdaznanlehre zwecks Höherentwicklung des Einzelnen und der Menschheit zum Ziele setzt. Die Aryana-Gesellschaft finanziert zu diesem Zwecke die Aryana-Lebensschule, unterhält eine Pension. Ausserdem führt sie nach kaufmännischer Art ein Verkaufs- und Versandgeschäft in Lebensmitteln und übrigen Bedarfsartikeln, betreibt Landwirtschaft, insbesondere Gartenbau und weitere kleingewerbliche Unternehmungen. Die Genossenschaft besitzt, kauft und verkauft Grundeigentum oder verwaltet solches für andere und fördert alle Bestrebungen zur Heranbildung einer mustergültigen

Mazdaznankolonie. Auch übernimmt sie auf Wunsch die bankmässige Verwaltung von Vermögen und Stiftungen ihrer Mitglieder. Die einbezahlten Antcilscheine werden verzinst zu einem Zinsfuss, der 5 % nicht übersteigen soll. Die Bestimmunge betr. das Austrittsgeld ist aufgehoben. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, welche zusammen mit dem Geschäftsführer je kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Dem Vorstande gehören zurzeit an: Jakob Merz, Vorsitzender (bisher Mitglied); Hermann Hüni, Schriftführer (bisher), Gottlieb Schmid (bisher); Emilio Sommer (bisher Vorsitzender); Max Troxler, Tuchhhändler, von und in Münster (Luzern); Dr. jur. Jakob Heller, Sekretär, von Ober-Engstringen, in Zürich, und Eugen Böhm, Sekundarlehrer, von Wilchingen (Schaffhausen), in Küsnacht (letztere drei neu), weitere Mitglieder. Dr. Karl Veltmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Als Geschäftsführer wurde bestellt: Hans Grossenbacher, von Walterswil (Bern), in Herrliberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv mit dem Geschäftsführer führen die bisher zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder Jakob Merz, Hermann Hüni, Gottlieb Schmid und Emilio Sommer.

5. März. **Immobiliengenossenschaft Altstetten-Zürich,** in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 40 vom 2. Februar 1904, Seite 157). Die Generalversammlung vom 20. Januar 1927 hat in Abänderung des § 7 der Statuten beschlossen, dass der Vorstand nunmehr aus drei bis fünf Personen bestehe. Carl Stanger ist aus dem Vorstande ausgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Alois Steinbrunner fungiert als Aktuar und Quästor. Das Geschäftslokal befindet sich Rieterstrasse 48, in Zürich 2.

5. März. **Musik-Akademie Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1915, Seite 109). Gottfried Bühler-Landolt und Peter Fassbänder sind zufolge Todes aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden und deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden an deren Stelle in den Vorstand gewählt: Dr. William Clément Achard, Zahnarzt, von Basel, als Vizepräsident, und Hans Lavater, Musikdirektor, von Zürich, als Direktor; beide in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Direktor.

Baumaterialien, Boden- und Wandplattenbeläge. — 5. März. Die Firma **Holliger & Aeberli,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1924, Seite 1645), Handel in Baumaterialien en gros, Spezialität: Boden- und Wandplattenbeläge, Gesellschafter: Rudolf Holliger und Ernst Aeberli, ist infolge Hinschiedes des Gesellschafters Ernst Aeberli und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «R. Holliger & Co.», in Zürich 1, über.

Rudolf Holliger, von Boniswil (Aargau), in Zollikon, und Frau Wwe. Elisabetha Aeberli-Wettstein, von Männedorf, in Uetikon a. S., haben unter der Firma **R. Holliger & Co.,** in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Holliger, und Kommanditärin ist Wwe. Elisabetha Aeberli-Wettstein, mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken). Handel in Baumaterialien en gros, Spezialität: Boden- und Wandplattenbeläge. Schweizergasse 10. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Paul Aeberli, von Männedorf, in Uetikon a. S., und an Gottfried Bhend, von Unterseen (Bern), in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Holliger & Aeberli», in Zürich 1.

5. März. **Nordostschweizerische Kraftwerke,** in Baden und Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1926, Seite 2100). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat die bisherigen Prokuristen Albert Meyer und Alfred Zwygart, beide in Baden, zu Vizedirektoren ernannt. Die Genannten führen in dieser Eigenschaft nunmehr Kollektivunterschrift; deren bisherige Prokuren sowie die Prokura von Alfred Kleiner sind erloschen.

5. März. **Baumwoll-Industrie A.-G.,** in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1926, Seite 1768). Gottlieb Albrecht ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiermit gelöscht. Als weiteres Mitglied wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Ernst Cesana, Advokat, von Zürich, in Zürich. Der Genannte hat keine Unterschriftsberechtigung. Direktor C. Bollschweiler wohnt nunmehr in Dietikon.

5. März. Folgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Wirtschaft. **Karl Attinger,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2208), Wirtschaftsbetrieb.

2. **Herona Gummi-Aktiengeselischaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 11. Juli 1925, Seite 1215), und damit die Unterschriften von Jean Walder (einziges Verwaltungsratsmitglied) und Max Manfred von der Heyden (Direktor); Fabrikation von Gummiwaren und Handel in Gummi etc.

In- und ausländische Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Kaffee, Tee, Lebens- und Genussmittel aller Art. — 5. März. **A.-G. Ulmer & Knecht,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1925, Seite 571). In der Generalversammlung vom 12. Februar 1927 wurde die Erhöhung des Prioritätsaktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 150,000 beschlossen durch Ausgabe weiterer 100 Inhaberaktien zu je Fr. 500 (Nr. 201—300) und gleichzeitig die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert und § 7 der Gesellschaftsstatuten entsprechend revidiert. Es beträgt das Aktienkapital nunmehr Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 300 Prioritätsaktien Nrn. 1—300 zu je Fr. 500 und in 1000 Stammaktien zu je Fr. 100, alle auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt.

7. März. Unter der Firma **Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S. A.) (Oversea Trading Co. Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 17. Februar 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, vorzugsweise solcher mit dem fernen Osten. Das Aktienkapital beträgt 500,000 Franken (fünfhundertausend Franken), eingeteilt in 500 auf den Namen lautendeAktien zu jo Fr. 1000. Dio Gesellschaft übernimmt laut Verträgen vom 17. Februar 1927: a) von Fritz Otto, Kaufmann, in Basel, Bernoullistrasse 22, die von ihm geschaffene Einkaufsorganisation in Europa nebst verschiedenen Verbindungen zum Preisc von 50,000, und b) von der Firma «E. Zellweger & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. 1927, Seite 1994 und dortige Verweisungen), deren Verkaufsorganisation in Japan mit zahlreichen Vertretungen zum Preise von Fr. 50,000 beides gegen Uebergabe von je 50 Stück als voll liberiert geltenden Gesellschaftsaktien. Die Uebertragung von Aktien bedarf der einstimmigen Genehmigung des Verwaltungsrates. Die Organe der Gesellschaf sind: die Generalversammlung, der aus 3—7 Mitgliedern bescbende Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Armin Schweizer, Rechtsanwalt, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident; Fritz Otto, Kaufmann, von und in Basel, Vizepräsident und Delegierter; Oscar Dollfus, Privatier, von Castagnola, in Lausanne, und Jakob Plattner, Kaufmann, von Reigoldswil (Basel-Land), in Zürich. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Otto führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Frl. Eugenie Blumfeldt, von Lettland, in Neue-Welt (Münchenstein). Geschäftslokal: Mythenquai 24. Zürich 2.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1927. 7. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Ersparniskasse des Amtsbezirks Interlaken,** mit Sitz in Interlaken, hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Februar 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung bzw. Ergänzung der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Gemäss den abgeschlossenen Garanticverträgen sind nunmehr folgende Einwohnergemeinden des Amtsbezirks Interlaken Mitglieder der Genossenschaft: 1. Beatenberg, 2. Bönigen, 3. Brienzwiler, 4. Grindelwald, 5. Gstcigwiler, 6. Gündlischwand, 7. Habkern, 8. Hofstetten, 9. Interlaken, 10. Iseltwald, 11. Isenfluh, 12. Lauterbrunnen, 13. Leissigen, 14. Lütschenthal, 15. Matten, 16. Niederried, 17. Oberried, 18. Ringgenberg, 19. Unterseen, 20. Wilderswil. Weitere Vertragsabschlüsse mit dem Abkommen beitretenden Gemeinden unterliegen der Genehmigung durch die Generalversammlung. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten die Mitglieder Hans Zurbuchen und Hans Allenbach; an Stelle des Letztern wählte die Generalversammlung vom 16. April 1921: Johann Reinmann, von Walliswil-Bipp, Gemeindepräsident, in Interlaken. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Boîtes de montres. — 23 février. La société en nom collectif **Froidevaux Frères,** fabrication de boîtes de montres or, au Noirmont (F. o. s. du c. n° 56 du 28 février 1921, page 434), ayant été dissoute à la date du 31 décembre 1926, sa raison sociale est radiée du registre du commerce, la liquidation étant terminée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Metzgerei. — 8. März. Die Firma **Gottlieb Kunz,** Gross- und Kleinmetzgerei, in Walkringen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1891, Seite 361), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

8. März. Die **Käsereigenossenschaft Kiesen-Oppligen,** mit Sitz in Oppligen (S. H. A. B. Nr. 159 vom 24. Juni 1912, Seite 1146), hat in der Bestellung des Vorstandes folgende Wahlen getroffen: als Präsident (an Stelle des zurückgetretenen Johann Hofer) Friedrich Dähler, von Seftigen, Landwirt, in Oppligen; als Vizepräsident und Kassier (an Stelle des zurückgetretenen Friedrich Baumann) Ernst Tschanz, Landwirt, von und in Oppligen; als Sekretär (an Stelle des zurückgetretenen Hermann Däpp) Gottlieb Riem, von Mühledorf, Landwirt, in Kiesen; als Beisitzer (an Stelle des zurückgetretenen Gottlieb Waber) Johann Aebersold, von Stalden i. E., Landwirt, in Kiesen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Apprêtage, lustrage, rasage, épilage, teinture et vente des peaux de fourrures. — 1926. 3 décembre, et 1927. 18 février. Suivant procès-verbal reçu par Me François Spycher, notaire, à Fribourg, il s'est constitué avec siège à Fribourg, sous la raison sociale **Lustra S. A.,** une société anonyme qui a pour but principal l'apprêtage, le lustrage, le rasage, l'épilage, la teinture et la vente des peaux de fourrrures. Elle pourra également traiter toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Les statuts de la société portent la date du 20 novembre 1926. La durée de la société est indéterminée. Eugène Roy a apporté à la société selon inventaire du 20 novembre 1926, annexé au procès-verbal, une quantité de marchandises et objets mobiliers dont le prix a été fixé à fr. 3000, payé par remise de six actions de la société de fr. 500. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 500. Les publications de la société se feront dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres élus pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature collective d'un des membres du conseil d'administration avec l'administrateur-délégué ou le directeur. Pour la première période, le conseil d'administration est composé de cinq membres qui sont: président: François Gottrau, avocat, de et à Fribourg; vice-président et secrétaire: Louis Dupraz, de Rue, avocat, à Fribourg; membres: Eugène Roy, de Vallorbe, commerçant, à Genève; François Canton, de St-Imier, fourreur, à Lausanne; Charles Gottrau, pharmacien, de et à Fribourg. L'administrateur-délégué a été désigné en la personno de Eugène Roy, prénommé. Le directeur est Otto Ernst, de Leipzig (Saxe), commerçant, à Fribourg. Bureaux: Neuveville 106—107.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Neugummierung und Reparatur jeder Art von Auto-Pneus und Schläuchen. — 1927. 3. März. Paul Tobler, von Heiden (Appenzell, A. Rh.), Jakob Schäublin, von Oberdorf (Baselland), beide wohnhaft in Birsfelden, und Franz Fliess, von Kapfenberg (Steiermark), jugoslavischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Tobler & Co.,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. März 1927 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft sind alle drei Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien berechtigt. Neugummierung und Reparaturen jeder Art von Auto-Pneus und Schläuchen nach den Verfahren «Fit». Thannerstrasse 21.

Gasthof und Wirtschaft. — 3. März. Inhaber der Firma **Emil Kohler,** in Basel, ist Emil Kohler-Schär, von Lützelflüh (Bern), in Basel. Gasthof- und Wirtschaftsbetrieb. Gartenstrasse 117 (Hotel zum Bahnhof).

Glühstrümpfe, Haushaltungsartikel und einschlägige Maschinen. — 3. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Pica A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 5. Februar 1927, Seite 209 und dortige Verweisungen), Fabrikation und Vertrieb von Glühstrümpfen und Haushaltungsartikeln, sowie Handel in einschlägigen Maschinen, hat in der Generalversammlung vom 3. Februar 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Der Verwaltungsrat soll nunmehr aus 2—5 Mitgliedern bestehen, statt wie bisher aus 3—5 Mitgliedern. Ferner ist aus dem Verwaltungsrat Ernst Bretscher ausgeschieden.

4. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Verlagsgesellschaft Beobachter A. G.,** in Riehen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1926, Seite 2154). Handel in Papieren, Papierwaren und Schreibmaterialien, Verlag und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften, Beteiligung an und Erwerb von ähnlichen Unternehmungen, hat am 1. März 1927 ihre Statuten revidiert, dabei auch die französische und italienische Firmierung aufgenommen und den Sitz der Gesellschaft von Riehen nach Basel verlegt. Danach lautet die Firma nunmehr: **Verlagsgesellschafter Beobachter A. G. (Société éditrice L'Observateur S. A.) (Società editrice L'Osservatore S. A.).** Weitere Statutenänderungen haben nicht stattgefunden. Geschäftslokal nunmehr: Basel, Klarastrasse 61 b Mustermessegebäude.

4. März. In der Aktiengesellschaft unter der Firma «Comptoir d'Escompte de Genève», in Genf, mit Zweigniederlassung in Basel, unter der Firma **Comptoir d'Escompte de Genève Sitz Basel (Siège de Bâle)** (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2262 und dortige Verweisungen), Bankgeschäfte aller Art, ist der bisherige Vizedirektor der Zweigniederlassung Basel, Rudolf Steffen, von Basel, in Binningen, zum Stellvertretenden Direktor (Directeur-Adjoint) der Filiale Basel ernannt worden. Derselbe zeichnet für die Filiale Basel kollektiv mit einer der andern zeichnungsberechtigten Personen.

Textilwaren. — 5. März. Inhaber der Firma **Gottfried Baumgartner,** in Basel, ist Gottfried Baumgartner, von und in Basel. Vertretungen in Textilwaren. Stöberstrasse 15.

5. März. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **«Navigare» Schiffahrts- und Handels A. G.,** in Basel (Nr. 118 vom 21. Mai 1924, Seite 859 und dortige Verweisungen), Vertretung von Seeschiffahrtsgesellschaften, Spedition, Import und Export, ist Alfred Krähenbühl-Kaspar ausgeschieden. Seine Unterschrift ist daher erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Aeschenvorstadt 37.

Speditions-, Passage-, Auswanderungs- und Agenturgeschäft. — 5. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Columbia A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1926, Seite 701 und dortige Verweisungen), Betrieb eines Speditions-, Passage-, Auswanderungs- und Agenturgeschäftes, erteilt Einzelprokura an Paul Brander, von Ebnat (St. Gallen), in Basel. Die an Eduard Bergmann erteilte Einzelprokura ist erloschen

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Bijouterie-, Gold- und Silberwaren. — 1927. 7. März. Die Firma **J. Arbenz,** Fabrikation von Bijouteriewaren, «Goldwaren» und Handel en gros und en détail mit Gold- und Silberwaren, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1919, Seite 104), und die an Ernst Arbenz erteilte Prokura sind infolge Todes der Firmainhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernst Arbenz».

Inhaber der Firma **Ernst Arbenz,** in Schaffhausen, ist Ernst Arbenz, von Andelfingen (Zürich), in Schaffhausen. Fabrikation von Bijouteriewaren «Goldwaren» und Handel en gros und en détail mit Gold- und Silberwaren. Vordergasse, Haus «zum untern Habicht». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Arbenz» und erteilt Einzelprokura an Frau Lina Arbenz geb. Enderli, von Andelfingen (Zürich), in Schaffhausen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

1927. 5 mars. La société coopérative **Société de fromagerie et laiterie de Villars-le-Terroir,** dont le siège est à Villars-le-Terroir (F. o. s. du c. n° 154 du 24 septembre 1889, page 740), fait inscriro que, dans son assemblée générale du 13 décembre 1926. elle a apporté les modifications suivantes dans son comité: Henri Pittet, de Martin, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de vice-président, en remplacement de: Joseph Pittet, de Casimir, démissionnaire, qui est radié; François Juriens, d'Emile, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement de Louis Pittet, de Théophile, démissionnaire, qui est radié; Félix Pittet, d'Emile, de Villars-le-Terroir, y domicilié, agrieulteur, est nommé en qualité de membre, en remplacement de Félix Juriens, de Casimir, démissionnaire, qui est radié.

Bureau de Lausanne

5 mars. **Société Anonyme Georges Michoud pour le commerce des huiles et benzines,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 février 1927). Dans son assemblée générale du 21 février 1927, la société a désigné comme nouvel administrateur: C.-W.-Hermann Rennefahrt, de Walterswil (Berne), Dr en droit, avocat, à Berne, qui signera collectivement avec l'un des deux autres administrateurs déjà inscrits.

Electricité. — 7 mars. La maison **Henri Bourquin,** à Lausanne, électricité (F. o. s. du c. du 13 janvier 1921), a transféré son magasin à la Rue St-Laurent 29.

Appareillage électrique. — 7 mars. La maison **Walter Schutz,** à Lausanne, appareillage électrique (F. o. s. du c. du 26 août 1922), a transféré ses bureau et magasin à l'Avenue Ruchonnet 3.

Bureau de Rolle

Sellerie, carrosserie, articles de voyage. — 7 mars. Le chef de la maison **Alfred Larpin,** à Rolle, est Alfred, fils de Louis Larpin, de Féchy, domicilié à Rolle. Sellerie, carrosserie, articles de voyage. Grand'Rue.

Charcuterie, beurre, fromage. — 7 mars. Le chef de la maison **Alfred Gay,** à Rolle, est Alfred, fils de Jules Gay, d'Essertines sur Rolle, y domicilié. Charcuterie, beurre et fromage. Grand'Rue 103.

Epicerie, primeurs, vins. — 7 mars. Le chef de la maison **Edouard Baertschi-Meyer,** à Rolle, est Edouard-Albert, fils de Christian-Albert Baertschi, d'Eggiwil (Berne), domicilié à Rolle. Epicerie, primeurs, vins, etc. Grand'Ruo 82.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Café, épicerie, mercerie, etc. — 1927. 12 février. Le chef de la maison **Hermann Roh,** à Granges, est Hermann Roh, de et à Granges. Café, épicerie, mercerie, etc.

Genf — Genève — Ginevra

1927. 5 mars. **Société Immobilière Vieux-Billard-Charles Humbert,** société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 1er juillet 1926, page 1203). Jean Aeschmann, sans profession, de St-Antony (Fribourg), à Genève, a été nommé seul administrateur, en remplacement de Louis Braschoss, et Lucien Thévenoz, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

5 mars. Sous la dénomination de: **Fabrique d'horlogerie Laminor (Laminor Watch Manufacturing C°) (Uhrenfabrik Laminor),** il s'est constitué une société coopérative, conformément au Titre 27 du C. O., ayant pour but la fabrication et le commerce de l'horlogerie, de la bijouterie et de toutes branchs annexes. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Ses statuts portent la date du 26 février 1927. Le capital social est indéterminé. Il est constitué par des parts nominatives de fr. 1000 chacune. Après chaque exercice, la direction fixera le montant que tout nouveau souscripteur de parts devra verser en plus de fr. 1000, comme contribution aux fonds de réserve. Les parts ne peuvent pas être cédées, transférées, aliénées ou mises en nantissement sans autorisation de la direction qui en déterminera les conditions. Un même sociétaire peut être titulaire de plusieurs parts. La société pourra toujours recevoir de nouveaux membres. Pour faire partie de la société, il faut remplir les conditions suivantes: a) présenter une demande écrite à la direction et être agréé de celle-ci; b) avoir versé le montant d'au moins une part sociale. La qualité de membre se perd par décès, démission ou exclusion. Tout sociétaire peut donner en tout temps sa démission de membre de la société. La démission doit être donnée par écrit à la direction. L'exclusion peut être prononcée par la direction. Tout membre exclu aura néanmoins le droit de recours à l'assemblée générale qui prononcera en dernier ressort à la majorité absolue des membres présents de la société. Le remboursement des parts ayant appartenu à des sociétaires décédés, démissionnaires ou exclus se fait sur la base du bilan établi à la fin de l'exercice au cours duquel le motif de remboursement s'est produit. En aucun cas, le remboursement ne pourra avoir lieu avant l'assemblée générale qui aura été convoquée pour délibérer sur le résultat de cet exercice. Le remboursement pourra être différé pendant trois ans au maximum. Les ayants-droit d'un sociétaire décédé qui désireraient faire partie de la société devront se conformer aux statuts. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) la direction; c) l'organe de contrôle. La direction de la société est confiée à un comité de direction composé d'un à trois membres. Les membres de la direction sont élus par l'assemblée générale. La durée de leurs fonctions est de trois années. Tout membre de la direction sera immédiatement et indéfiniment rééligible. Lorsque l'administration est confiée à un seul directeur celui-ci engage la société par sa signature individuelle. Lorsque la société a une direction composée de plusieurs membres, celle-ci désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société et détermine la forme de la signature. Elle peut nommer tous fondés de pouvoirs. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle relativement aux engagements de la société, lesquels ne sont garantis que par l'avoir social. L'année sociale commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre. Il sera dressé chaque année un bilan de l'actif et du passif de la société conformément aux règles établies par l'article 656 du C. O. relatif aux sociétés anonymes. Sur les bénéfices nets dûment constatés, il sera prélevé tout d'abord le 10 % pour constituer un fonds de réserve. Ce prélèvement sera suspendu lorsque la réserve aura atteint la moitié du capital, quitte à être repris s'il venait à être diminué de pertes ultérieures. Ce prélèvement opéré, il sera réparti un dividende de 6 % au capital. Le solde disponible sera réparti comme suit: 60 % au capital; 40 % au comité de direction. Dans sa séance du 26 février 1927, le comité do direction a décidé que la société sera valablement engagée par la signature individuelle du président du comité de direction ou par la signature collective de deux autres membres du dit comité, ou par la signature collective de deux fondés de pouvoirs, ou par la signature collective d'un membre du comité de direction et d'un fondé de pouvoirs. Les membres du comité de direction sont: Johannès Dérobert, président, industriel, de et à Carouge; Albert Mermillod, industriel, de nationalité française, domicilié à Chambéry (France), et Jacques Boujon, négociant, de Genève, à Grange-Canal (Cologny). En outre, ont été nommés fondés de pouvoirs: Alfred Häni soit Haeni, de Leuzigen (Berne), à Genève, et Mademoiselle Adèle Alphonse, de nationalité française, à Genève. Siège social: 80, Rue de St-Jean.

5 mars. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 22 février 1927, il a été constitué sous la dénomination de: **Electra S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la représentation d'articles électriques appliqués à l'usage ménager, au commerce, à l'industrie, à l'automobile et à la T. S. F. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 10 actions de fr. 1000, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil peut déléguer ses pouvoirs à l'un ou plusieurs de ses membres ainsi qu'à tous directeurs ou fondés de pouvoirs et leur conférer la signature individuelle ou collective. Le premier conseil d'administration est composé de deux membres, qui sont: Alexandre Girard, industriel, du Locle (Neuchâtel), à Genève, et John Vermot, négociant, de et à Genève. Locaux: Rue du Stand 57.

Affaires industrielles et commerciales. — 5 mars. La raison **Comte ing.,** à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1926, page 1989), est radiée ensuite do l'entrée du titulaire dans la société ci-après inscrite.

Richard-Frédéric-Charles de Meuron, de Neuchâtel et St-Sulpice, domicilié à Pregny, et Arnold-Antoine Comte, de Fribourg et Romont, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **de Meuron et Comte,** une société en nom collectif qui a commencé le 18 février 1927, et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Comte ing.», ci-dessus radiée. Affaires industrielles et commerciales. 2, Boulevard du Théâtre.

5 mars. **Société Immobilière «Les Charmettes»,** société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 septembre 1922, page 1723). Charles Wittwer, commis, des Eaux-Vives, y domicilié, a été nommé unique administrateur, en remplacement de Philippe Albert, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Automobilgenossenschaft Erlach & Umgebung in Liq.

Forderungen an die Automobilgenossenschaft Erlach & Umgebung in Liquidation sind bis **1. September 1927** einzureichen beim Liquidator **A. Hegi,** Amtsverwesor, in **Erlach.** (V 18[1])

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 9. März an — Cours de réduction à partir du 9 mars

Belgique fr. 72.40; Dänemark Fr. 138.75; Freie Stadt Danzig Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.35; Italie fr. 22.95; Luxemburg Fr. 14.55; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 73.35; Schweden Fr. 139.05; Ungarn Fr. 91.10; Grande-Bretagne fr. 25.25.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiva — **Bilanz per 31. Dezember 1926** — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	109,219	49	Aktienkapital	7,800,000	—
Bankguthaben	29,237,405	75	Reservefonds	1,500,000	—
Bodenkredit-Forderungen	103,456,719	68	Obligationen und Pfandbriefe:		
Darlehen	755,258	50	a) Obligationen	109,685,400	—
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	7,531,905	29	b) Pfandbriefe	13,775,500	—
Wertschriften	259,990	50	Bank-Kreditoren	4,750,000	—
Wechsel	43,540	—	Kontokorrent-Kreditoren	2,110,535	33
Bankgebäude	1,200,000	—	Einlagehefte	288,079	90
Mobilien	1	—	Sparkasse	2,520,388	97
Ausstehende Zinsen auf Bodenkredit-Forderungen	815,837	80	Ausstehende Obligationen-Coupons	435,152	20
			Marchzinsen-Saldo	204,904	80
			Unterstützungsfonds für Angestellte	206,000	—
			Gewinn- und Verlust-Konto	133,916	81
	143,409,878	01		143,409,878	01

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1926** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passiv-Zinsen:			Saldo-Vortrag	305,114	31
Auf Obligationen und Pfandbriefe	5,970,226	20	Aktiv-Zinsen, bzw. Diskonto und sonstige Erträge:		
An Kontokorrent-Kreditoren	23,560	35	Von Bodenkredit-Forderungen	6,095,387	76
Auf Einlagehefte	10,329	80	» Darlehen	48.552	30
» Sparhefte	109,010	40	» Kontokorrent-Debitoren	609,232	40
» Bank-Kreditoren	200,000	—	» Wechseln	1,498	35
An den Unterstützungsfonds	10,300	—	» Wertschriften	10,369	25
» Banken	133,354	63	Diverse	57,001	90
Steuern	54,366	70	Provisionen	55,811	97
Uebrige Unkosten	412,755	90			
Abschreibung auf Emissionsspesen (Saldo)	119,147	45	(A.G. 23)		
Aktiv-Saldo	133,916	81			
	7,182,968	24		7,182,968	24

Eidgenössische Bank (A.-G.), Zürich

Aktiva — **Bilanz auf 31. Dezember 1926** (nach Genehmigung des Berichtes und der Rechnung durch die Generalversammlung) — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa und Giro-Guthaben	20,281,543	81	Aktienkapital	50,000,000	—
Coupons und fremde Sorten	2,394.105	79	Ordentlicher Reservefonds	5,000,000	—
Wechsel-Portefeuille	101,892,805	28	Ausserordentlicher Reservefonds	11,000.000	—
Wertschriften	14,334,554	80	Rückdiskonto des Wechsel-Portefeuille	772,576	93
Bank-Korrespondenten	117,203,706	59	Kreditoren	216,888,760	36
Debitoren:			Bank-Korrespondenten	73,744,568	32
a) gedeckt durch börsengängige Wertpapiere	100,758,426	10	Obligationen (Depositen auf feste Termine)	60,151,800	—
b) » » andere Sicherheiten	56,866,546	25	Tratten und Akzepte	54,156,751	72
c) blanko	53,264,258	72	Rückständige Dividenden	32,541	80
Syndikats-Beteiligungen	2,750,478	25	Zinsen-Vorträge	712,772	—
Unsere verschiedenen Bankgebäude	7,300,000	—	Dividende pro 1926	4,000,000	—
(Assekuranz Fr. 7,450,000.—)			Statutarische Tantieme	177.000	—
			Gewinn- u. Verlust-Konto, Vortrag auf neue Rechnung	409,651	45
Debitoren für Kautionen Fr. 9,615,083.22.			Kautionen-Konto Fr. 9,615,083.22.		
	477,046.425	59		477,046,425	59

Soll — **Gewinn- und Verlust-Rechnung auf 31. Dezember 1926** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten:			Saldo-Vortrag vom Jahre 1925	662,717	48
Besoldungen und Gratifikationen	4,657,029	40	Ertrag des Wechsel-Portefeuille	4,375,477	74
Reise- und Taggelder	50.961	55	» » Zinsen-Konto	3,884,944	05
Druck- und Publikationskosten, Porti und Telegramme, Bureaumaterialien	454,318	44	» » Kommissionen-Konto	3,220,470	42
Mietzinse, Heizung, Beleuchtung	415,481	61	» von Wertschriften und Syndikaten	810,280	65
Verschiedenes	157,602	26			
Steuern	961,759	02			
Prämieneinlage in die Pensionskasse	259.560	—			
Abschreibungen:					
Auf den laufenden Geschäften	350,137	20	(A.G. 24)		
Auf Umbaukosten	260,386	40			
Aktiv-Saldo	5,386,654	46			
	12,953,890	34		12,953,890	34

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Peter, Cailler, Kohler

Chocolats Suisses S. A., La Tour-de-Peilz

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi, 25 mars 1927, à 3 h. 15 de l'après-midi, à l'Ancien Casino de Vevey** (salle du Conseil communal), **à Vevey.**

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration et de celui de MM. les commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1926.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
3. Répartition du compte de profits et pertes et fixation du dividende.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées sur dépôts des titres, du 15 au 24 mars, par les maisons de banque suivantes: Banque Fédérale S. A., à Genève, Lausanne et Vevey; Société de Banque Suisse, à Genève et Lausanne; Union de Banques Suisses, à Genève, Lausanne, Vevey et Montreux; Comptoir d'Escompte de Genève, Lausanne, Vevey et Fribourg; Union Financière, à Genève; Darier & Cie, à Genève; Paccard, Mirabaud & Cie, à Genève; Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg.

Bureau ouvert dès 2¾ h. pour l'établissement de la feuille de présence.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du conseil d'administration sont déposés, dès le 17 mars, au siège social, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance. (63005 V.) 657

La Tour-de-Peilz, le 3 mars 1927. **Le conseil d'administration.**

Société Industrielle de Brasserie & Malterie

(Usine aux Moulineaux)

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **lundi, 21 mars 1927, à 15½ heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, à Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1925/26.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur ces rapports.
4. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au conseil.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination des commissaires-vérificateurs et fixation de leurs émoluments.

Le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessous, à partir du 11 mars.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions ordinaires et privilégiées doivent être déposées au moins trois jours avant la réunion chez: (20952 X) 647

MM. Hentsch, Forget & Cie, 66, Rue du Stand.

Zu übergeben:

Drogerie en gros

zahlreiche Kundschaft besitzend, in der ganzen französischen Schweiz.

Für Auskünfte: unter Chiffre K. 2103 X. :663 an Publicitas, Bern.

Jeune commerçant

Suisse romand, sachant trois langues, ayant suivi école et accompli apprentissage dans la Suisse allemande et stage en Angleterre; occupé actuellement dans entreprises industrielles

cherche place

pour bureau ou voyages, Suisse ou étranger. Meilleures références à disposition.

Adresser offres sous chiffres B. 83215 X. à Publicitas. Genève. :664

A remettre

Droguerie en gros

possédant une nombreuse clientèle dans toute la Suisse romande

Pour renseignements: écrire sous chiffre K 21030 X à Publicitas BERNE. 663

La Fonte Electrique S. A. Bex

Assemblée générale extraordinaire

le samedi 26 mars 1927, à 14 h. 30, au siège social à Bex

ORDRE DU JOUR:

Augmentation du capital social, constatation de la souscription et de la libération de 1000 actions nouvelles et modification des statuts en résultant.

Approbation des décisions concernant l'établissement des comptes à fin 1926.

Réimpression des 2000 actions actuelles.

Assemblée générale ordinaire

le samedi 26 mars 1927, à 15 h., au siège social à Bex.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès le 16 mars 1927.

Pour pouvoir assister aux assemblées générales extraordinaire et ordinaire ci-dessus, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou un certificat de dépôt pour le 24 mars 1927 au plus tard, au siège social de la société, qui délivrera les cartes d'admission. (21585 L) 680-

Le conseil d'administration.

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anónima)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **11 avril 1927, à 14½ heures, au siège de la compagnie, Calle Corrientes 651 à 659, à Buenos-Aires.**

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport et du bilan pour le 15e exercice; réparation des bénéfices et rapport du syndic.
2. Election de 5 administrateurs titulaires et d'un suppléant.
3. Election du syndic et de son suppléant.
4. Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de banque au siège de la compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos-Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'asemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de banque pourront être déposés en Suisse au même effet, au moins 23 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

Société de Banque Suisse à Bâle,
Union de Banques Suisses à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie à Zurich,
Banca Unione di Credito à Lugano
et tous leurs sièges et succursales en Suisse;
MM. A. Sarasin & Cie à Bâle,
MM. C. J. Brupbacher & Cie à Zurich.

Buenos-Aires, 17 février 1927. (991 Q) 562

Le conseil d'administration.

Union Financière de Genève

Messieurs les actionnaires de l'Union Financière de Genève sont convoqués en:

assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi, 24 mars 1927, à 15 heures, au Local de la Bourse, 8, Rue Petitot, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social (de 12 à 20 millions).
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Autorisation à donner au conseil d'administration de porter le capital social de 20 à 25 millions de francs en une ou plusieurs fois.
4. Modifications aux statuts.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée, les actions doivent être déposées dans les caisses de la société huit jours au moins avant la réunion.

Genève, le 8 mars 1927. (21067 X) 683

Le conseil d'administration.

Junger Kaufmann

mit mehrjähriger Praxis in der **Zeitungsbranche** (Expedition) deutsch und französisch korrespondierend, mit Vorkenntnissen in Italienisch und Englisch, **sucht** umständehalber auf **1. Mai oder später** passende **Anstellung.** — Offerten unter Chiffre H. A. B. 655 an Publicitas Bern.

A. Hagnauer & Cie. A.-G.

Vereinigte Lederfabriken Aarburg und Lugano

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. März 1927 wird der Dividenden-Coupon Nr. 12 für das Jahr 1926 vom Bureau Pelikanstrasse 6, Zürich 1, mit

netto Fr. 77.60

eingelöst. 671

Aarburg, den 4. März 1927.

A. Hagnauer & Cie. A.-G.

Kurhaus Weissbad A.-G.

Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 26. März 1927, 1 Uhr, im Hotel-Kurhaus Weissbad

TRAKTANDEN: Die statutarischen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verinstrechnung, Bilanz und Revisorenbericht, Bericht und Antrag betr. Bau einer Zentralheizung liegen am 19. März auf dem Bureau des Hotel Weissbad den Herren Aktionären zur Einsicht auf. Ebendaselbst können von diesem Zeitpunkt an bis zum 25. März gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Stimmkarten für die Generalversammlung bezogen werden. (826 G) :673

Weissbad, den 6. März 1927. **Der Verwaltungsrat.**

Drahtseilbahn-Gesellschaft Rheineck-Walzenhausen

Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 23. März 1927, 16½ Uhr
im Hotel Rheinecker Hof in Rheineck

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1926.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten können bis 21. März beim Bureau in Walzenhausen bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung berechtigen die Eintritts- und Stimmkarten zu freier Fahrt auf der Drahtseilbahn. (819 G) 676

Walzenhausen, den 7. März 1927.

Der Verwaltungsrat.

Société en commandite par actions Vest Eckel & Cie, Bâle

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale de la Société

qui aura lieu au siège social à Bâle, le 18 mars 1927, à 3 heures de l'après-midi.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport des gérants.
2. Rapport du conseil de surveillance.
3. Rapport du contrôleur.
4. Fixation du dividende pour l'exercice 1926.
5. Décharge au conseil de surveillance et à la gérance.
6. Nomination du contrôleur pour 1927.

Les cartes d'admission pourront être retirées à la caisse de la société jusqu'au 17 mars, contre le dépôt des actions. (1134 Q) 678-

Le président du conseil de surveillance:
Alfred Staehling.

PROSPEKT

über das

5% Anleihen

von

Fr. 14,500,000 nom. Schweizerwährung

der

Kraftübertragungswerke Rheinfelden

in Rheinfelden

Kapital und Zins zahlbar frei von allen gegenwärtigen und zukünftigen deutschen Steuern und Abgaben
Die schweizerische Couponsteuer in der derzeitigen Höhe von 2 % ist durch Pauschalzahlung abgelöst

Emissionspreis: 97 % **Rendite: 5¼ %**

Der Aufsichtsrat der Kraftübertragungswerke Rheinfelden hat beschlossen, zum Zwecke der Konversion beziehungsweise Rückzahlung der drei früheren Obligationenanleihen von 1901, 1908 und 1912, sowie zur Finanzierung ihrer Beteiligung am Aktienkapital des neuen Kraftwerkes Ryburg-Schwörstadt ein neues

5% Anleihen von Fr. 14,500,000 nominal Schweizerwährung

aufzunehmen, dessen Bedingungen folgende sind:

1. Das Anleihen ist eingeteilt in 14,500 unter sich gleichberechtigte Obligationen von Fr. 1000 Schweizerwährung Nrn. 1 bis 14500, ausgestellt auf den Namen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an deren Order.
2. Die Verzinsung erfolgt zu 5 % für das Jahr, halbjährlich am 1. Januar und 1. Juli durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semestercoupons, deren erster am 1. Januar 1928 verfällt.
3. Das Anleihen wird am 1. Januar 1947 zur Rückzahluug fällig, ohne dass eine besondere Kündigung zu erfolgen hätte. Der Gesellschaft bleibt indessen das Recht vorbehalten, das Anleihen ganz oder teilweise mit sechsmonatlicher Voranzeige je auf einen Couponstermin, frühestens indessen am 1. Januar 1935 auf den 1. Juli 1935 zur vorzeitigen Rückzahlung zu kündigen. Erfolgt eine solche Kündigung am 1. Januar 1935 oder später bis und mit 1. Januar 1939, so sind die Titel zu 102 %, bei Kündigung nach dem 1. Januar 1939 bis und mit 1. Januar 1942 zu 101 % und später zu pari zurückzuzahlen. Bei einer bloss teilweisen Rückzahlung werden die zu tilgenden Titel durch das Los bezeichnet. Solche Auslosungen haben am Sitze der Gesellschaft unter Mitwirkung einer öffentlichen Urkundsperson stattzufinden.
4. Zins und Kapital des Anleiheus sind zahlbar in Schweizerfrankeu, frei von allen gegenwärtigen und künftigen deutscheu Steuern und Abgaben. Die schweizerische Couponssteuer in der derzeitigen Höhe von 2 % ist durch Pauschalzahlung abgelöst worden. Als offizielle Zahlstellen sind bezeichnet:

   die Schweizerische Kreditanstalt,
   der Schweizerische Bankverein,
   die Eidgenössische Bank A.-G.,
   } mit ihren sämtlichen schweizerischen Niederlassungen.

5. Die Obligationen des Anleihens erhalten keine besondere Pfandsicherheit. Die Gesellschaft verpflichtet sich indessen, vor gänzlicher Tilgung des gegenwärtigen Anleihens keine neuen Obligationen auszugeben, deren Inhabern ein besseres Recht auf das Vermögen der Gesellschaft als den Inhabern der Obligationen dieses Anleiheus eingeräumt würde.
6. Die Gesellschaft verpflichtet sich, solange Obligationen des gegenwärtigen Anleihens ausstehend sind, ihre Obligationenschuld innerhalb der Grenzen ihres jeweiligen einbezahlten Aktienkapitals zu halten.
7. Alle Mitteilungen an die Besitzer der Obligationen, insbesondere Kündigungen und die Bekanntgabe der Nummern der zur Tilgung ausgelosten Anleihenstitel erfolgen rechtsgültig durch einmalige Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in der Neuen Zürcher Zeitung und in den Basler Nachrichten.
8. Die Inhaber der Obligationen dieses Anleihens bilden eine Gläubigergemeinschaft gemäss Verordnung des schweizerischen Bundesrates vom 20. Februar 1918. Die Schweizerische Kreditanstalt wird als Vertreter der Gläubigergemeinschaft bestellt; sie haftet den Inhabern aus ihrem Giro weder für die Zinsen noch für das Kapital.
9. Die Kotierung des Anleihens an den Börsen von Zürich und Basel wird beantragt werden.

Die unterzeichneten Banken haben das vorbeschriebene

5 % Anleihen der Kraftübertragungswerke Rheinfelden von Fr. 14,500,000 nom. Schweizerwährung

fest übernommen und legen dasselbe zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

A. Konversion

Den Inhabern der Obligationen der früheren Anleihen der Gesellschaft, nämlich der

4½ % Anleihen von ursprünglich Fr. 5,000,000 von 1901, planmässig tilgbar zu 102 % bis 1. Januar 1932, vorbehältlich vorzeitiger Kündigung;

4½ % Anleihen von ursprünglich Fr. 6,250,000 von 1908, fällig am 1. Juli 1928, mit Rückzahlung zu pari, vorbehältlich vorzeitiger Kündigung;

4½ % Anleihen von ursprünglich Fr. 3,750,000 von 1912, fällig am 1. Juli 1928, mit Rückzahlung zu pari, vorbehältlich vorzeitiger Kündigung;

wird in erster Linie die Konversion ihrer Titel in solche des neuen Anleihens angeboten.

Der Konversionspreis beträgt **97 %, Wert 1. Juli 1927.** Diejenigen Besitzer von Obligationen der vorerwähnten drei früheren Anleihen, die von diesem Konversionsangebot Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Titel mit Coupons per 1. Januar 1928 u. ff. in der Zeit

vom 9. bis 17. März 1927

bei einer der nachbezeichneten Anmeldestellen einzureichen. Der Coupon per 1. Juli 1927 ist zum Zwecke der Einkassierung bei Verfall zurückzubehalten. Für die deponierten alten Obligationen erhält der Einreicher einen Lieferschein, gegen welchen er später, auf besondere Anzeige hin, den gleichen Betrag in definitiven Titeln des neuen Anleihens mit Coupon per 1. Januar 1928 u. ff. wird beziehen können. Gleichzeitig, d. h. bei der Einreichung der alten Titel, wird ihm von der Anmeldestelle die Differenz zwischen dem Konversionspreis der neuen und dem Nennwert der alten Titel mit **Fr. 30.—** für Fr. 1000 Kapital in bar ausbezahlt. Bei den Obligationen von 1901 kommt noch die Rückzahlungsprämie von 2 % = Fr. 20.— hinzu, so dass das Barbetreffnis für diese Titelkategorie **Fr. 50.—** für Fr. 1000 Kapital beträgt.

B. Barzeichnung

Auf denjenigen Teil des neuen Anleihens, der nach Bedienung der Konversionsbegehren frei bleiben wird, werden Zeichnungen gegen bar von den nachgenannten Anmeldestellen entgegengenommen und zwar ebenfalls in der Zeit

vom 9. bis 17. März 1927.

Der Subskriptionspreis beträgt **97 %** abzüglich der Stückzinsen vom Tag der Zahlung bis zum 1. Juli 1927.

Für den Fall, als die Anmeldungen den für die Barzeichnung disponiblen Betrag überschreiten, bleibt die Reduktion der Zeichnungen dem Ermessen der Anmeldestellen vorbehalten. Diese letzteren werden ihre Zeichner sobald wie möglich nach Zeichnungsschluss vom Resultat der Zuteilung brieflich benachrichtigen.

Die Liberierung der zugeteilten Titel hat von der Zuteilung hinweg bis spätestens am 30. April 1927 zu erfolgen. Gegen ihre Einzahlung erhalten die Zeichner Lieferscheine, mit welchen sie später auf besondere Anzeige hin die definitiven Anleihenstitel mit Coupons per 1. Januar 1928 u. ff. in Empfang nehmen können.

Der schweizerische Titelstempel von 1 % ist von der Gesellschaft bezahlt worden.

Anmeldungen in der Konversion und Barzeichnung nehmen die sämtlichen schweizerischen Niederlassungen

der Schweizerischen Kreditanstalt,
des Schweizerischen Bankvereins,
der Eidgenössischen Bank A. G.,
der Aktiengesellschaft Leu & Co.,
der Aargauischen Kantonalbank,
der Aargauischen Hypothekenbank

spesenfrei entgegen. (1177 Z) 669-

Zürich und Basel, den 1. März 1927.

Schweizerische Kreditanstalt.

Schweizerischer Bankverein. **Eidgenössische Bank A. G.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne